

UNIT 7

กฎที่ 20

ตำแหน่งของคุณศัพท์

ใครก็ตามรู้จักใช้คุณศัพท์ได้อย่างดี คนนั้นจะเป็นนักเขียน และนักพูดที่ดี ไม่มีคำประเภทไหนที่ทำให้ประโยคในภาษาอังกฤษสะดุดตายกินความ และซึ่งได้เท่ากับคุณศัพท์เมื่อใช้เหมาะแก่โอกาส บางครั้งท่านอาจจะนึกชมว่า ใครคนหนึ่งรู้จักพูดเพราะ เขียนหนังสือเก่ง ขอให้ลองสังเกตดู เขาคนนั้นจะต้องใช้คุณศัพท์ได้เก่ง ดูตัวอย่างง่าย ๆ ถ้าจะพูดว่า "There was a puppy in a basket." (มีลูกสุนัขตัวหนึ่งอยู่ในตะกร้า) กับอีกประโยคหนึ่งที่ว่า "There was a tiny, fluffy white puppy in a brown basket." (มีลูกสุนัขสีขาวตัวเล็ก ๆ ขนฟูอยู่ในตะกร้าสีน้ำตาล) เมื่อเอาประโยคทั้งสองมาเทียบกันแล้ว ทุกคนก็คงจะเห็นว่าประโยคหลังไพเราะกว่า เพราะฉะนั้น ถ้าท่านอยากเป็นคนเขียนเรื่องความเก่ง ๆ พูดให้เพราะ ก็ควรพยายามจดจำศึกษาวิธีใช้คุณศัพท์ให้ดี ๆ แล้วในที่สุดก็จะได้รับผลสมความตั้งใจ

1 โดยปกติ คุณศัพท์ในภาษาอังกฤษ นำหน้านามที่มันขยาย เช่น

He greeted me with his *friendly* grin and settled down in a *comfortable* chair.

(เขาก่อนรับผมด้วยการยิ้มที่อ่อนน้อมและเป็นมิตร และนั่งลงบนเก้าอี้ที่อ่อนน้อม)

จะเห็นได้ว่า *friendly* ซึ่งเป็นคุณศัพท์ ขยายคำนาม *grin* และ *comfortable* ซึ่งขยายคำนาม *chair* อยู่หน้าคำนามที่ขยายทั้งนั้น (ขอให้สังเกตว่า *friendly* นี้ เป็นได้ทั้งคุณศัพท์และกริยาวิเศษณ์ (adverb) แม้ว่า *-ly* จะทำให้คุณลักษณะเป็นกริยาวิเศษณ์ก็ตาม ถ้าคุณศัพท์ที่มีปัจจัย *-ly* มีด้วยกันหลายคำ ทั้งหมดมาจากคำนาม เช่น *kindly, manly, womanly, gentlemanly, fleshly, daily* (มาจากนาม *day*), *monthly, yearly, lively* ฯลฯ เรื่องการใช้คุณศัพท์ผิดตำแหน่งนี้ ไม่ค่อยเป็นปัญหาสำหรับคนไทยนัก เมื่อได้เรียนรู้เรื่องตำแหน่งโดยทั่วไปของคุณศัพท์ในภาษาอังกฤษแล้ว ทั้ง ๆ ที่ภาษาไทย ถ้าขยายตามหลังนาม เช่น *a big house* ภาษาไทยว่า บ้านใหญ่หลังหนึ่ง แต่เท่าที่ปรากฏจากการตรวจงานของนักศึกษาและนิสิต และจากที่ได้เคยฟังคนไทยพูดภาษาอังกฤษนั้น รู้สึกว่าปัญหาใหญ่อยู่ที่ว่า เมื่อมีคำนามสองคำ คำหนึ่งทำหน้าที่ขยาย (คือทำหน้าที่คล้ายคุณศัพท์นั่นเอง) และอีกคำเป็นนามสำคัญ คนไทยมักจะสับสน เป็นดังนี้ว่า

"This is a beautiful *garden* flower.

(นี่เป็นดอกไม้สวนที่สวยงามหนึ่ง)

"This is a beautiful *flower* garden.

(นี่เป็นสวนดอกไม้ที่สวยงามหนึ่ง)

นี้ก็เหมือนกัน ถ้าขยายอยู่หน้าคำนามที่มันขยาย

2 ถ้าต้องการจะใช้คุณศัพท์ขยายคำเหล่านี้ : *someone, somebody, something, no one, nobody, nothing, anyone, anybody, anything, everyone, everybody, everything* แล้ว คุณศัพท์จะตั้งอยู่หลังเสมอ เช่น

Have I done anything *wrong*?

(ผมทำอะไรผิดหรือ ?)

แบบฝึกหัด

ถ้าประโยคที่ให้ไว้ถูกต้องแล้วก็ไม่ต้องแก้ เพียงแต่ตอบว่าถูกแล้ว ถ้า
ข้อใดมีข้อความให้เลือกใส่ไว้ในวงเล็บ ก็เลือกแต่เฉพาะข้อความที่ถูก

1. His (horse-race, racehorse) is ready for the (horse-race, racehorse).

(ม้าแข่งของเขาพร้อมที่จะเข้าแข่ง)

* * * * *

racehorse, horse-race

2. Tell me (everything important, important everything) to our investment.

(บอกผมทุกอย่างที่สำคัญเกี่ยวกับการลงทุนของเรา)

* * * * *

everything important

3. There is interesting nothing in the newspaper today.

(หนังสือพิมพ์วันนี้ไม่มีอะไรน่าสนใจ)

* * * * *

ผิด แก้ interesting nothing เป็น nothing interesting

4. This shop sells (everything necessary, necessary everything) for camping.

(ร้านนี้ขายของจำเป็นทุกอย่างสำหรับไปพักแรม)

* * * * *

everything necessary

5. Don't forget to write on (every other line, every line other).

(อย่าลืมเขียนเว้นบรรทัด)

.....

every other line ในที่นี้ every line มีคำว่า every จริง
แต่ไม่ใช่ everyone, everybody หรือ everything
กึ่งกล่าวไว้ในกฎ 20 ข้อ 2

6. I have heard something bad about him.

(ผมได้ยินอะไรไม่ค่อยดีเกี่ยวกับเขา)

.....

ถูกแล้ว

7. The door to the kitchen is the (kitchen door, door-kitchen).

(ประตูเข้าไปในครัวเรียกว่าประตูครัว)

.....

kitchen door

8. I can't stand the way he acts like very important someone.

(ผมทนท่าทางที่เขาแสดงประหนึ่งว่า เขาเป็นคนสำคัญไม่ได้)

.....

ผิด เปลี่ยน very important someone เป็น someone very important

9. During the War we lived in a small village, I knew every single man in that village.

(ระหว่างสงครามเราอยู่ที่ตำบลเล็กๆ ผมรู้จักคนทุกคนในตำบลนั้น)

.....

ถูกแล้ว

10. Some new and important thing has been added to our company
— a new digital computer.

(บริษัทของเราได้เพิ่มของใหม่และสำคัญขึ้นคือ คอมพิวเตอร์
(เครื่องคำนวณ) แบบใหม่)
.....

ผิด แก่ some new and important thing
เป็น something new and important

11. That only makes (worse things, things worse).

(นั่นทำให้เหตุการณ์ทั้งหมดเลวลง)
.....

things worse ขอให้สังเกตว่า worse นี้ไม่ได้ขยาย things แต่เป็น
คุณศัพท์ที่ตามกริยา make
รอบคอบ 20 ข้อ 4

12. Usa has some beautiful flowers in her garden.

(อุซามีดอกไม้สวยๆ อยู่บ้างในสวนดอกไม้ของเธอ)
.....
ถูกแล้ว

13. She is a sweet little thing.

(เธอน่ารักทีเดียว)
.....
ถูกแล้ว

14. **There must be some (new things, things new) added this year.**

(จะต้องมีอะไรใหม่ๆ หลายอย่างเพิ่มขึ้นนี่)

.....

new things ขอให้สังเกตว่า things เป็นพหูพจน์

15. **Can you find any good excuse for it?**

(คุณหาข้อแก้ตัวที่ดีได้ไหม ?)

.....

ถูกแล้ว

16. In **the** park amusement there are all kinds of shops and stands big little, selling **popcorn** buttered, peanuts roasted, sandwiches hot, steaming coffee, pop **ice-cold**, sticky **taffy**, rubber balloons highly colored, **roly-poly** dolls and **all** sorts of gay trinkets. **Shrill** and insistent voices shout at the **passers-by** staring, urging them to come and buy the gaudy wares.

(ในสถานที่ที่เด็กไปหาความสำราญ มีร้านและที่วางของขาย ใหญ่ ก็มี เล็กก็มี ขายข้าวโพดคั่วใส่เนยเคลว ถั่วอบ แชนค์วิซร้อนๆ กาแฟร้อนๆ น้ำอัดลมเย็นเจี๊ยบ ทั้งเมเหนียวๆ ลูกโป่งสีต่างๆ ตุ๊กตาทับทิมๆ และของสวยๆ กระจุกกระจิกน่ารัก มีเสียงแหลมและเร่ร่อนอยู่ตลอดเวลา ตะโกนเรียกผู้ที่ผ่านมาซึ่งจ้องมองดูของให้เข้ามาซื้อของฟุ่มเฟือย แต่ไม่ได้เรื่องเหล่านั้น)

.....

In the amusement park there are **all** kinds of **little** and big shops and stands **selling** buttered popcorn, roasted peanuts, hot sandwiches, steaming **coffee**, **ice-cold** pop, sticky **taffy**, **highly** colored rubber balloons, **roly-poly** dolls, and **all** sorts of gay trinkets. **Shrill** and insistent voices shout at the **staring passers-by**, urging **them** to come and buy the gaudy **wares**.

กฎที่ 20 (ต่อ)

ตำแหน่งของคุณศัพท์

3 คุณศัพท์อาจจะตามกริยาเชื่อม (linking verbs) อันได้แก่ verb to be และกริยาเกี่ยวกับความรู้สึก (sensational verbs) กริยาเชื่อมเหล่านี้ก็คือ

am	were	taste	look	get	keep
is	be	grow	feel	sound	glow
are	appear	become	remain	show	
was	smell	seem	prove	make	

เพราะว่าคนส่วนมากมักจะใช้ผิดเสมอ โดยที่เอากริยาวิเศษณ์ (adverb) ใส่ตามหลังกริยาเชื่อมข้างบนนี้กัน แม้แต่คนอังกฤษ คนอเมริกันเอง ก็ใช้ผิดเสมอ ทั้งนี้ ก็เพราะว่า ปกติแล้วมีกฎอยู่ว่า ให้ใช้กริยาวิเศษณ์ขยายกริยาแท้ แต่คนที่ใช้ผิดหาได้หยุดคิดไม่ว่า เมื่อใช้กริยาเชื่อมแล้ว คำที่ตามกริยาแท้มาหาได้ขยายกริยาแท้ไม่ หากแต่เป็นคำที่บอกลักษณะของประธานมากกว่า วิธีทดสอบที่ดีเพื่อจะทราบว่ คำที่ตามกริยานั้นมาควรจะเป็นคุณศัพท์หรือกริยาวิเศษณ์ ให้เอา verb to be ใส่แทนกริยาแท้เข้าไป ถ้าความหมายเกือบเหมือนเดิมก็ให้ใช้คุณศัพท์ แต่ถ้าความหมายเปลี่ยนไปก็ใช้คุณศัพท์ไม่ได้ ตัวอย่าง

How do you feel? *I feel miserable.*

(คุณรู้สึกอย่างไร? ผมรู้สึกแย่)

สังเกตดูว่าเมื่อเอา verb to be แทน feel หลัง I แล้วจะเห็นว่าความหมายของ *I am miserable.* กับ *I feel miserable.* ไม่ต่างกันนัก แต่ถ้ามี

ประโยคที่ว่า *She sings beautifully*. ถ้าต้องการจะตรวจดูว่า หลัง *sing* ใช้
 คุณศัพท์ *beautiful* แทนที่จะเป็นกริยาวิเศษณ์ *beautifully* ได้หรือไม่ ก็เอา
verb to be มาแทน *sing* จะออกมาเป็น *She is beautiful*. ซึ่งหมายความว่า
 เธอสวย แต่ประโยคเกิมนั้นหมายความว่าเธอร้องเพลงเพราะ ดังนั้น จะใช้
 คุณศัพท์หลังกริยา *sing* ไม่ได้

Each time the doctor came, the patient appeared weaker.

(ทุกครั้งที่หมอมาร คนไข้ดูท่าทางทรุดลงไปอีก)

4. สกรรมกริยา (*transitive verb*) บางคำต้องมีคำขยาย (*com-
 plement*) ที่เป็นคุณศัพท์ตามหลังกรรม เช่น

It makes me tired. (มันทำให้ผมเหนื่อย)

tired ในที่นี้เป็นคุณศัพท์ตามหลังกรรม *me* ขยายกริยาวลี *makes me*

I painted my house green. (ผมทาสีบ้านผมสีเขียว)

ในกรณีนี้ก็เหมือนกัน คุณศัพท์ *green* ขยายกริยาวลี *painted my
 house* ซึ่งประกอบด้วยสกรรมกริยา *paint* และกรรม *house*

แบบฝึกหัด จงเลือกคำถูกในวงเล็บ

1. He cut my hair too (short, shortly).

(เขาคัดผมผมสั้นมาก)

.....

short

2. Please keep (quiet, quietly).

(กรุณาเงียบ ๆ หน่อย)

.....
quiet

3. Does the pie taste too (sweet, sweetly)?

(ขนมพายรสหวานมากไปหรือ ?)

.....
sweet

4. I am (gladly, glad) that the door is made (wide, widely).

(ผมดีใจที่ประตูกว้าง)

.....
glad, wide

5. His English is (extremely well, extreme good, extremely good).

(ภาษาอังกฤษของเขาคือมากทีเดียว)

.....

extremely good เพราะ good ตามกริยาเชื่อม is ส่วน extremely
ต้องเป็นกริยาวิเศษณ์ เพราะขยาย good

6. The setting sun glowed (red, redly) above the sea.

(พระอาทิตย์ตอนกำลังจะตก เป็นสีแดงอยู่เหนือทะเล)

.....
red

7. It's too bad that she felt so (bitter, bitterly).

(แย่มากนะครับที่เธอรู้สึกขมขื่น)

.....
bitter

8. I'll get it (ready, readily) in a few minutes.

(จะเสร็จเร็ว ๆ นี้แหละ)

.....
ready

9. Can you make it (larger, more largely) ?

(คุณทำให้ใหญ่ขึ้นอีกได้ไหม ?)

.....
larger

10. Virtue renders life (happy, happily).

(ความดีทำให้ชีวิตเป็นสุข)

.....
happy

11. Truth stands (independent, independently) of all external things.

(ความจริงไม่ขึ้นกับสิ่งภายนอกอย่างอื่นทั้งหมด)

.....
independent

12. Rain fell (continuous, continuously).

(ฝนตกก็ตกต่อกัน)

.....

continuously เพราะ fell ไม่ใช่ linking verb อย่าเอาไปสับสนกับ
feel

13. Her manner seems very (charmingly, charming).

(กริยาของเธองามน่าดูมาก)

.....

charming

14. Your son grows (taller, highly) day by day.

(ลูกชายของคุณสูงขึ้นทุกวัน)

taller

15. No one can feel (worse, more badly) than I do after the examination.

(ไม่มีใครจะรู้สึกแย่ไปกว่าผมหลังจากสอบแล้ว)

worse

16. Every sentence was chosen (deliberate and carefully, deliberately and carefully, deliberately and careful).

(ทุกประโยคถูกเลือกมาอย่างรอบคอบ และระมัดระวัง)

deliberately and carefully.

17. I knew it would be good; it smells so (tastily, tasty).

(ผมรู้ว่ามันจะท้องดี เพราะกลิ่นน่าอร่อย)

tasty

18. The cow shows (white, whitely) against the red barn.

(วัวเป็นสีขาวเห็นชัด เมื่อเทียบกับโรงนาสีแดง)

white

19. She always keeps her house very (clean, cleanly).

(เธอรักษาบ้านสะอาดอยู่ตลอดเวลา)

clean

20. His illness has left him (weak, weakly).

(การเจ็บป่วยของเขาทำให้เขาอ่อนแอ)

* * * * *

weak

21. Why does she appear (extremely sad, extreme sad, extreme sadly).

(ทำไมเธอดูเศร้ามาก)

* * * * *

extremely sad. อย่าลืมว่าต้องใช้ extremely เป็นกริยาวิเศษณ์ เพราะ
ขยาย sad

22. He remained (silent, silently) for many days.

(เขาเงียบอยู่หลายวัน)

* * * * *

silent

23. The new assistant proved (uselessly, useless).

(ผู้ช่วยคนใหม่ปรากฏว่าไม่ได้ความ)

* * * * *

useless

24. It sounds (plausible, plausibly), but I don't think it can be done.

(ฟังดูก็น่าจะเป็นไปได้ แต่ผมไม่คิดว่าจะทำได้)

* * * * *

plausible

25. Microscopes make things look (large, largely).

(กล้องจุลทรรศน์ ทำให้เห็นของดูใหญ่ขึ้น)

.....
large

26. My aunt looks (considerable, considerably) better this morning.

(เข้านุ้คุณป้าของผมนุ้ดีขึ้นที่เคียว)

.....

considerably เพราะชยาย better

27. When a boy speaks (hesitating, hesitatingly) he is (usual, usually) timid.

(เด็กที่พู้ออกกั ปกคิแล้วเป็นเด็กชัชอาย)

.....

hesitatingly, usually

28. Tonight the moon looks (larger, more largely), the stars are (more brightly, brighter), the sky looks more (beautiful, beautifully) and we two are (happier, more happily) than ever.

(คืนนี้พระจันทร์ควงโตขึ้น, ดาวสว่างขึ้น, ท้องฟ้าสวยขึ้น และเรทั้งสองก็มีความสุขมากขึ้นกว่าที่เคยเป็นมา)

.....

larger, brighter, beautiful, happier

กฎที่ 20 (ต่อ)

ตำแหน่งของคุณศัพท์

5 เมื่อมีบุรพบทวลีตามหลังคุณศัพท์ จะกัองเอาคุณศัพท์นั้นไว้หลังค่านามที่มันชยาย เช่น I do not like to buy a book *difficult to read*.

(ผมนุ้ชอบซื้อหนังสือที่อ่านยาก ๆ)

จะเห็นได้ว่า วลี *difficult to read* ทำหน้าที่คุณศัพท์ขยาย *book* แต่เนื่องจากหลัง *difficult* มีบุรพทาวลี *to read* ตามมา จึงต้องเอาคุณศัพท์ วลี *difficult to read* ไว้หลังนาม

6 เมื่อ *noun adjunct* (คำนามที่ทำหน้าที่ขยายเหมือนคุณศัพท์) ที่บอกลักษณะ กว้าง ยาว สูง ต่ำ ไกล ใกล้ ทำหน้าที่ขยายนาม ก็ต้องเอาไว้ข้างหลังคำนามที่มันขยายด้วยเหมือนกัน เช่น

She lives in a house three stories high. (เธออยู่ในบ้านสูงสามชั้น)

ในที่นี้ *three stories high* ทำหน้าที่เหมือนคุณศัพท์ขยาย *house* ขอให้สังเกตคำว่า *high* ซึ่งเป็นได้ทั้งคุณศัพท์และกริยวิเศษณ์ แต่ในที่นี้ *high* ทำหน้าที่เหมือนกริยวิเศษณ์ มิใช่คุณศัพท์ จะกล่าวถึงเรื่องนี้โดยละเอียดในโอกาสหน้า

แบบฝึกหัด จงเลือกข้อความที่ถูกในวงเล็บ

1. In Texas. I met a (ten feet man tall, man ten feet tall)

(ผมพบชายคนหนึ่งสูง 10 ฟุต ที่เท็กซัส)

.....

man ten feet tall

2. I am going to tell you about a (method of working highly recommended by many people, highly recommended by many people method of working).

(ผมกำลังจะบอกคุณถึงวิธีทำงานที่หลายคนทีเดียวแนะนำ)

.....

method of working highly recommended by many people

3. The sun setting behind those hills makes the (scene too wonderful to describe, too wonderful scene to describe)

(พระอาทิตย์ตกหลังเขาเหล่านั้น ทำให้เกิดภาพที่งดงามเกินกว่าจะบรรยายได้)

* * * * *

scene too wonderful to describe

4. I think you should read a (book useful for your subject, useful for your subject book); you should not read just any book you want to.

(ฉันคิดว่าเธอควรที่จะอ่านหนังสือที่เป็นประโยชน์แก่วิชาที่เธอเรียน ไม่ควรที่จะอ่านหนังสืออะไรก็ได้ที่อยากจะอ่าน)

* * * * *

book useful for your subject

5. Last night I dreamed that I swam across a (one mile wide river, river one mile wide)

(เมื่อคืนนี้ผมฝันว่าว่ายน้ำข้ามแม่น้ำกว้าง 1 ไมล์)

* * * * *

river one mile wide

6. Home Economics is a (worthy of attention subject, subject worthy of attention).

(กหเศรษฐศาสตร์เป็นวิชาที่มีค่าควรแก่การสนใจวิชาหนึ่ง)

* * * * *

subject worthy of attention

7. We rented a (house big enough for two families, big enough house for two families) when we were in Ceylon.

(เราเช่าบ้านใหญ่พอสำหรับครอบครัว ตอนที่เรายู่ลังกา)

* * * * *

house big enough for two families

8. I do not think she is the (person suitable for that kind of work, suitable for that kind of work person)

(ผมไม่คิดว่าเธอจะเป็นบุคคลที่เหมาะสมกับงานอย่างนั้น)

.....

person suitable for that kind of work.

9. They took a (short-cut across the fields, cut short across the fields) instead of going around.

(เขาพากันเดินลัดคตัดสนามไปแทนที่จะเดินอ้อมไป)

.....

short cut across the fields

ขอให้สังเกตคำว่า short เท่านั้นที่

ขยาย cut บุรพบทวลี across the fields ทำหน้าที่เป็นกริยาวิเศษณ์ และได้ขยาย short เพราะฉะนั้น จึงไม่เป็นไปตามกฎที่ 20 ข้อ 5

10. Have you heard about our good friend, Pracha, marrying a (woman six feet tall, six feet tall woman) ?

(คุณรู้เรื่องประชาเพื่อนเราแต่งงานกับผู้หญิงสูง ๖ ฟุตไหม?)

.....

woman six feet tall

11. I met a (child happy about attending school, happy child about attending school).

(ผมพบเด็กคนหนึ่งที่มีความสุขเพราะได้ไปโรงเรียน)

.....

child happy about attending school

12. He finally came back but he is a (person quite different, quite different person) from what we had known.

(ในที่สุดเขาก็กลับมา แต่เขาเป็นคนที่ผิดไปจากที่เราเคยรู้จัก)

.....

person quite different

13. Daniel Boone's son was the first white male (child born, born child) in Kentucky.

(ลูกของแดเนียล บูน เป็นเด็กชายผิวขาวคนแรกที่เกิดในมลรัฐเคนทักกี)

.....

child born

14. It was a (so stupid plan, plan so stupid) that no one approved of it.

(มันเป็นแผนการที่โง่มากจนไม่มีใครเห็นด้วย)

.....

plan so stupid

15. It was a beautiful (deed worth remembering, worth remembering deed).

(มันเป็นการกระทำที่งดงาม มีค่าควรจดจำ)

.....

deed worth remembering

16. It was (an army a hundred thousand strong, a hundred thousand strong army).

(เป็นกองทัพที่มีกำลัง 1 แสนคน)

.....

an army a hundred thousand strong

17. She is (a woman inferior, an inferior woman) to none in unselfish service.

(เธอเป็นหญิงที่ไม่น้อยหน้าใครในการให้บริการอย่างไม่เห็นแก่ตัว)

.....

a woman inferior

18. We hid ourselves behind a (wall three feet thick, three feet thick wall).

(เราซ่อนอยู่ข้างหลังกำแพงหนาสามฟุต)

wall three feet thick

19. On the right hand we go into a (parlor thirty-three feet by thirty-nine, thirty-three feet by thirty-nine parlor).

(ทางขวาเราเข้าไปที่ห้องโถงรับแขก ซึ่งมีขนาด 33 × 39 ฟุต)

parlor thirty-three feet by thirty-nine

20. The (man angry, angry man) with his son committed suicide.

(ชายคนที่โกรธกับลูกชายฆ่าตัวตาย)

man angry

21. I have never seen such (a speaker eager, an eager speaker) to please his audience.

(ผมไม่เคยเห็นนักพูดคนไหนที่อยากจะทำให้คนฟังพอใจเท่าคนนั้นเลย)

a speaker eager

22. By far the majority of (born babies, babies born) in the history of this world were born without benefit of any formal obstetrical care.

(ส่วนใหญ่แล้วเด็กที่เกิดมาตามประวัติของโลกเรานี้ เกิดมาโดยไม่ได้รับการดูแลทางสูติศาสตร์อย่างมีแบบมีแผน)

babies born

23. The best colors of stationery are the conservative (shades appropriate, appropriate shades) for use by the whole family.

(สีที่ดีที่สุดสำหรับกระดาษเขียนจดหมาย ก็คือสีที่นิยมใช้กันมานาน เหมาะที่จะใช้ได้ทั้งครอบครัว)

shades appropriate

24. The CIA should have no operational role in future major (actions similar, similar actions) to the Cuban adventure.

(หน่วยสืบราชการลับ ไม่ควรจะมีหน้าที่เกี่ยวกับกิจการสำคัญในอนาคต อย่างเช่น การผจญภัยในคิวบา)

actions similar

กฎที่ 20 (ต่อ)

ตำแหน่งของคุณศัพท์

7 เมื่อคำนามคำเดียวมีคำขยายมากกว่าหนึ่งคำ จะเป็นคุณศัพท์ที่นำหน้าด้วยกริยาวิเศษณ์กิตี หรือ คุณศัพท์หลาย ๆ คำซึ่งอาจจะเชื่อมด้วยสันธานกิตี อาจจะเอาส่วนขยายนั้นมาไว้หลังนามได้ ถ้าต้องการจะเน้นหรือย้ำส่วนขยายนั้น เช่น

The wrestler, *heavy-bodied and short-armed*, looked too stodgy to move. (นักมวยปล้ำตัวใหญ่ แขนสั้น ดูท่าทางอึดอัด)

จะเห็นได้ว่า *heavy-bodied and short-armed* ทำหน้าที่เป็นคุณศัพท์ขยาย wrestler เราจะเอาไว้หน้านาม หรือตามหลังนามก็ได้ แต่ขอให้สังเกตเครื่องหมายจุลภาค (,)

8 มีบางวลี แม้ว่าจะมีคุณศัพท์ตัวเดียว ไม่ใช่อย่างกฎที่ 20 ข้อ 5 หรือข้อ 7 ก็เอาคุณศัพท์ไว้ข้างหลังเหมือนกัน แต่ส่วนมากได้รับอิทธิพลมาจากภาษาฝรั่งเศสซึ่งคุณศัพท์อยู่หลังนามอย่างในภาษาไทยเหมือนกัน เช่น

The President elect (ประธาน หรือประธานาธิบดีที่เพิ่งได้รับเลือก แต่ยังไม่ได้ทำพิธีเข้ารับตำแหน่ง), Attorney General (รัฐมนตรีกระทรวงยุติธรรม), court martial (ศาลทหาร), body politic (กลุ่มคนที่รวมกันทำหน้าที่ทางการเมือง), Postmaster General (รัฐมนตรีกระทรวงการไปรษณีย์), notary public (เจ้าพนักงานซึ่งได้รับแต่งตั้งให้รับรู้ในการทำสัญญาและพินัยกรรมได้ ในอเมริกามีอยู่ทั่วไป) fee simple (ทรัพย์สินที่เป็นมรดกตกทอด), sum total (ผลรวม), devil incarnate (ปีศาจในร่างมนุษย์), from time immemorial (นานเกินกว่าจะจำได้), Queen regnant (ราชินีที่เป็นผู้ครองเมืองจริง ๆ อย่างราชินีของอังกฤษปัจจุบัน)

ที่มาจากภาษาละตินก็มี God Almighty (พระเจ้าผู้ทรงอำนาจ), third person plural (พหูพจน์ บุรุษที่สาม)

ที่มีขึ้นในภาษาอังกฤษเองก็เช่น the amount due (จำนวนเงินที่จะต้องชำระ), the amount overcharged (จำนวนเงินที่คิดเกินไป), Asia Minor (เอเชียไมเนอร์), Alexander the Great (อเล็กซานเดอร์มหาราช), Suda dear (สุดายอครัก), ปกติเวลาเขียนจดหมายถึงคนทั่ว ๆ ไป เราก็ขึ้นต้นว่า Dear Suda แต่ถ้าเป็นคนรัก ก็ใช้ว่า Suda dear หรือ Suda dearest เพื่อแสดงถึงอารมณ์ ความรู้สึกเข้าไปด้วย

๑ อย่าใช้คำคุณศัพท์เหล่านี้ นำหน้านาม afraid (กลัว), alert (ระวังระไว), alike (เหมือน), alive (มีชีวิตอยู่) alone (คนเดียว), asleep (หลับ), awake (ตื่น), aware (รู้), ashamed (อาย), askew (เพี้ยน, เอียง) คุณศัพท์เหล่านี้ มีชื่อว่า predicative adjective

ตำแหน่งของคุณศัพท์มีที่ใช้มากกว่าที่กล่าวมาทั้งหมดคนอื่นก็ แต่โดยทั่วไปแล้วก็มีที่ใช้ดังกล่าว ถ้าหากนักศึกษาใครจะหาความรู้เพิ่มเติมขอแนะนำให้ดูได้จาก Verb Patterns 4, 7 ใน The Advanced Learner's Dictionary of Current English

แบบฝึกหัด จงใส่คุณศัพท์ที่อยู่ในวงเล็บท้ายประโยคเข้าในประโยคให้ถูกต้อง

1. That government official is a devil. (incarnate)

(ข้าราชการคนนั้นเป็นปีศาจในร่างมนุษย์)

.....

a devil incarnate

2. I saw a man, sitting alone in the drab little room. (old, blind, and helpless)

(ผมเห็นชายคนหนึ่ง แก่ ตาบอด ช่วยตัวเองไม่ได้ นั่งอยู่ในห้องทึม ๆ เล็ก ๆ)

.....

a man, old, blind, and helpless,

3. My father awaits my return. (worn and old)

(พ่อของข้าพเจ้าซึ่งชราผอมและแก่ คอยการกลับมาของข้าพเจ้า)

.....

My father, worn and old,

4. He is an heir to a large fortune. (apparent).

(เขาเป็นทายาทอันชอบธรรม (ซึ่งใครจะมาเพิกสิทธิ์มิได้) ในสมบัติอันมหาศาลนั้น)

heir apparent (ตามกฎ 20 ข้อ 8)

5. She keeps her mind. (alert and retentive)

(เธอเป็นคนที่มีความกึกว่องไวและจดจำได้ดี)

her mind alert and retentive

6. You are a very good companion. (jovial, interesting, and agreeable)

(คุณเป็นเพื่อนที่ดีมาก สนุกสนาน น่าสนใจ และเข้ากันได้)

a very good companion, jovial, interesting, and agreeable

7. The castle stood on the edge of the cliff. (ancient and ruined)

(ปราสาทเก่าแก่และทรุดโทรมตั้งอยู่ที่ริมผา)

The castle, ancient and ruined,

8. A political change was in daily progress. (silent and gradual, but of the highest importance)

(การเปลี่ยนแปลงทางการเมืองทเป็นไปอย่างเงียบ ๆ และค่อยเป็นค่อยไป แต่ว่าสำคัญมาก ค่อย ๆ ก้าวหน้าไปทุกวัน ๆ)

A political change, silent and gradual, but of the highest importance,

9. His men stand guard, while he is on duty. (faithful and upright)

(คนของเขาซึ่งจงรักภักดีและซื่อสัตย์ยืนเฝ้าเขาอยู่ ขณะที่เขาปฏิบัติงาน)

His men, faithful and upright,

10. The song came down from the far away valley. (wild, weird, and haunting)

(เพลงอันเร่าร้อน, แปลก, และน่าขนลุก ดังมาจากหุบเขาที่อยู่ไกลออกไป)

The song, wild, weird and haunting,

11. The street urchin never uttered a begging word; he merely gazed at us. (timid and emaciated)

(เด็กข้างถนน ท่าทางจ้อง ๆ และผอมโซ ไม่เคยเอ่ยขอเลยสักคำ เพียงแต่จ้องมาที่เราเท่านั้น)

The street urchin, timid and emaciated,

12. There is a mountain behind the university. (steep and rugged)

(มีภูเขาสูงชันและขรุขระ ข้างหลังมหาวิทยาลัย)

a mountain, steep and rugged

13. My husband cut a plank. (askew)

(สามีของคินตันตัดไม้ไม่ตรง)

• ☒☒☒☒☒

a plank askew

14. Nicholas **Katzenbach** was the Attorney of the United States.

(General)

(นิโกลัส แคทเซนบาค เป็นรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรมของสหรัฐอเมริกา)

• ☒☒☒☒☒

the Attorney General

15. The principal knows what happened. (alone)

(คนใหญ่คนเดียวเท่านั้นที่จะรู้ว่าอะไรเกิดขึ้น)

• ☒☒☒☒☒

The principal alone

16. It is all a drama. (intense, complex, moving, dying, and reborn)

(มันเป็นเพียงละครซึ่งสะท้อนอารมณ์, ซับซ้อน, กินใจ จบลงและกลับมาอีก)

• * * * * *

a drama, intense, complex, moving, dying and reborn

17. Calculations passed through his young wife's brain. (quick and anxious)

(การคิดคำนวณอันรวดเร็วและอย่างกระตือรือร้นผ่านสมองภรรยาของเขาไป)

• ☒☒☒☒☒

Calculations, quick and anxious,

18. When observing Thai peasantry, you seem to be watching a community of ants; only the ants are men. (persistent, untiring, organized; physically strong, assiduous, resourceful, adaptable, cheerful)

(เมื่อเฝ้าดูชาวนาคนไทย คุณก็เหมือนกับดูฝูงมดที่มีมานะไม่รู้จักเหน็ดเหนื่อย เป็นระเบียบ เพียงแต่จากมดมาเป็นคนที่มึ่วร่างกายแข็งแรง, ขยันขันแข็ง, รวดเร็ว, ปรับตัวเร็ว, รื่นเริง)

* * * * *

ants, persistent, untiring, organized;
.....men, physically strong, assiduous, resourceful, adaptable,
cheerful.

19. While the country is under law, all criminals must be tried by court. (martial, martial)

(ขณะที่ประเทศใช้กฎอัยการศึก อาชญากรทั้งหลายจะต้องถูกตัดสินโดยศาลทหาร)

* * * * *

martial law. court-martial

20. She is.....Beauty while she is....(Sleeping, asleep)

(เธอเหมือนเจ้าหญิงในนิยายตอนที่เธอหลับ)

* * * * *

Sleeping, asleep

21. It is too bad that his father is not.....;however, he is the..... image of his father. (living, alive)

(น่าเสียดายที่พ่อเขาไม่มีชีวิตอยู่ แต่อย่างไรก็ตาม เขาเป็นเสมือนตัวกายแก้วแทนพ่อเขาน่ะแหละ)

* * * * *

alive, living

22. Don't be.....to clear up such amess. (fearful, afraid)

(อย่ากลัวในการที่จะกวาดล้างความยุ่งเหยิงที่น่าชยาคอย่างนั้น)

.....

afraid, fearful

23. His father is (a, an) man, and he is often.....(ill, sick)

(พ่อของเขาคือคนเจ็บ และเขาก็เจ็บบ่อยเหมือนกัน)

.....

sick, ill (ขอให้สังเกตว่า ill ไม่ใช่ predicative adjective เพราะนำหน้านามได้ เช่น he has an ill temper (เขาคารมณร้าย) แต่ไม่ใช่ ill ขยายนามที่เป็นคน ใช้ sick. แทน)

The Grammar of Correct Usage

Boston is a *big* city. หรือ

Boston is a *large* city. หรือ

Boston is a *great* city. ลุก

ถูกทั้งสามประโยค แต่ว่าความหมายผิดกันไป จริงอยู่ big, large และ great ต่างก็มีความหมายร่วมกันว่า "ใหญ่" แต่ "big" ถือว่าเป็นภาษาพูดมากกว่า large แต่ว่า large ไม่นิยมใช้กับคน เราพูดว่า

He is a *big* man.

(เขาคัวโต หรือเขาเป็นคนสำคัญ)

He is a *great* man.

(เขาเป็นคนมีชื่อเสียง)

ส่วน **great** นั้นหมายความว่า ใหญ่ เหมือนกัน แต่รวมถึงการมีชื่อเสียงด้วย คนที่เป็น a big man ไม่จำเป็นจะต้องเป็น a great man นอกจากสามคำที่กล่าวมาแล้ว ยังมี huge “ใหญ่โตมาก”, enormous “จำนวนมาก, มหึมา” vast “มากมาย” ๖ ต ๖